



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

ШКОЛА БИОМЕДИЦИНЫ

«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ООП

_____ В.И.Короченцев
(подпись) (Ф.И.О)
« ____ » _____ 2016 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Заведующий кафедрой
медицинской биофизики, кибернетических и
биотехнических систем

_____ В.Н.Багрянцев
(подпись) (Ф.И.О. зав. каф.)
« ____ » _____ 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Направление подготовки 12.03.04 Биотехнические системы и технологии

Профиль «Медицинские информационные системы»

Академический бакалавриат. Форма подготовки: очная

курс 1-2 семестр 1-4

лекции - не предусмотрены учебным планом.

практические занятия 288 час.

всего часов аудиторной нагрузки 288 час.

самостоятельная работа 90 час.

в том числе с использованием МАО пр. 216 час. 1-4 семестр.

в том числе на подготовку к экзамену 54 час

всего часов с использованием МАО 216 час.

курсовая работа / курсовой проект - не предусмотрены учебным планом

зачет 1,3 семестры

экзамен 2,4 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии требованиями ОС ВО ДВФУ от 10.03.2016.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры профессионально-ориентированного иностранных языков, протокол № ____ от « ____ » _____ 2016 г.

Зав. кафедрой профессионально-ориентированного перевода: А.А. Карелина

Составители: Григоренко В.А, Анохина А.А, Краснова В.Ю.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

АННОТАЦИЯ

Курс «Иностранный язык» разработан для студентов первого и второго курса по направлению 12.03.04 Биотехнические системы и технологии, профиль «Медицинские информационные системы», реализуемому в соответствии с ОС ВО. Трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 часов. Учебным планом предусмотрены практические занятия (216 часа), самостоятельная работа студента (90 часа). Дисциплина входит в базовую часть блока «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения (Б1.Б.1). Дисциплина «Иностранный язык» логически и содержательно связана с такими курсами, как «История», «Философия», «Информатика», и др. Содержание дисциплины охватывает традиционно выделяемое базовое направление в области изучения иностранного языка «Иностранный язык для общих целей». Цель изучения дисциплины: формирование навыков и умений самостоятельного владения иностранным языком с целью достижения успешной коммуникации в ситуациях реального общения. Задачи: – Повышение уровня разговорного английского языка со среднего уровня (A2) до продвинутого уровня (B1) согласно Европейской системе уровней владения иностранным языком (A, B, C); – Повышение грамотности разговорной речи; – Улучшение навыков понимания разговорной речи на иностранном языке на слух; – Расширение активного словарного запаса, обогащение его фразеологизмами; – Овладение речевым этикетом повседневного общения; – Расширение кругозора о культуре стран изучаемого языка. Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные иноязычные коммуникативные компетенции: • речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); • языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в

соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке; • социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения; • компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации; • учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий; • развитие и воспитание понимания у школьников важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры. В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные компетенции

Код и формулировка компетенций	Этапы формирования компетенции	
ОК-7 - владением иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации	Знает	Иностранный язык, базовую часть
	Умеет	Выразить мысли на иностранном языке, как в устной, так и в письменной форме
	Владеет	Иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления иноязычной коммуникации

ОК-12 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знает	Основы иностранного языка
	Умеет	Выражать мысли в письменной и устной форме на русском и иностранном языках
	Владеет	Иностранным и русским языком для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-14 способностью к самоорганизации и самообразованию	Знает	содержание процессов самоорганизации и самообразования; основные источники информации о языковых нормах
	Умеет	грамотно отбирать и эффективно использовать источники информации; самостоятельно «добывать» знания
	владеет	методами самооценки, самоидентификации; методами развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня; навыками академического чтения; навыками самостоятельного обучения

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык» на каждом занятии применяются методы активного обучения и интерактивные формы работы, которые включают в себя дебаты, дискуссии, «мозговой» штурм (brainstorming), метод «круглого стола», блиц-опрос, ролевая игра, парные и командные формы работы.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Не предусмотрены учебным планом

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия

Занятие 1.

1. Лексика: образование, наш университет.

2. Грамматика: to be, to have, there + be. Неопределённое время, типы вопросов.

Занятие 2.

1. Лексика: Higher education in Russia.
2. Грамматика: to be, to have. Порядок слов в предложении. Перевод из одной системы счисления в другую.

Занятие 3.

1. Лексика: Cambridge.
2. Грамматика: Indefinite (active, passive), словообразование. 3. Операция умножения. Решение задач.

Занятие 4.

1. Лексика: Higher education in the USA. Таблицы истинности.
2. Грамматика: оборот «there + be», Indefinite (active, passive), функции it, one, that. Test.

Занятие 5.

1. Лексика: Защита окружающей среды.
2. Грамматика: Continuous (active, passive), степени сравнения прилагательных.
3. Устная тема: greetings Web-системы, разработанные для моделирования

Занятие 6.

1. Лексика: opportunities in the global economy.
2. Грамматика: continuous (active, passive), сравнительный оборот. Выбор метода моделирования.

Занятие 7.

1. Лексика: ecological problems of big cities. Pollution.
2. Грамматика: participle I, participle II. Визуализация данных.

Занятие 8.

1. Лексика: London, its history of development.

2. Грамматика: степени сравнения прилагательных, подлежащее, сказуемое.

Занятие 9.

1. Лексика: electricity.
2. Грамматика: Perfect (active, passive).
3. Test.

Занятие 10.

1. Лексика: солнечный свет.
2. Грамматика: Perfect (active, passive), словообразование.

Занятие 11.

1. Лексика: нетрадиционные и традиционные источники энергии.
2. Грамматика: Review of tenses. Test.

Занятие 12.

1. Лексика: nuclearpower.
2. Topic: London.
3. Грамматика: согласование времён, дополнение

Занятие 13.

1. Лексика: telecommunication.
2. Грамматика: sequence of tenses, дополнение. Test.

Занятие 14.

1. Лексика: TheInternet.
2. Грамматика: дополнительные придаточные предложения, словообразование

Занятие 15.

1. Лексика: higher education in Great Britain.
2. Грамматика: повторение времён. Тест.

Занятие 16.

1. Лексика: Savetheplanet.
2. Грамматика: reviewoftenses.

Занятие 17.

1. Лексика: Harnessing the speed of light.
2. Грамматика: повторение времён, словообразование.

Занятие 18.

1. Лексика: City. London.
2. Грамматика: Tenses, Active, Passive (повторение). Тесты

Занятие 19.

1. Лексика: London, методическая разработка. Apologies.
2. Грамматика: sequence of tenses.

Занятие 20.

1. Лексика: Vladivostok, методическая разработка.
2. Грамматика: sequence of tenses.

Занятие 21.

1. Лексика: From the history of Vladivostok Invitations. Письменный перевод по теме «город».
2. Грамматика: sequences of tenses. Test.

Занятие 22.

1. Лексика: Work activity in your life. Appointment.
2. Грамматика: Gerund.

Занятие 23.

1. Лексика: Work activity in your life. Offers.
2. Грамматика: Gerund.

Занятие 24.

1. Лексика: Why people work. Requests.
2. Грамматика: gerundial construction.

Занятие 25.

1. Лексика: Why people work. Thanks.
2. Грамматика: gerundial construction.

Занятие 26.

1. Лексика: Money. Agreement and disagreement.
2. Грамматика: Participle.

Занятие 27.

1. Лексика: Money.
2. Грамматика: Gerund, participle. Тест.

Занятие 28.

1. Лексика: Money, budget. Agreement and disagreement.
2. Грамматика: Participle.

Занятие 29.

1. Лексика: Budget, approval, disapproval.
2. Грамматика: Participle. Письменный перевод.

Занятие 30.

1. Лексика: итоговое занятие по теме «Money, Budget».
2. Грамматика: participle, gerund. Тест, письменный перевод.

Занятие 31.

1. Лексика: manufacturing.
2. Грамматика: Infinitive.

Занятие 32.

1. Лексика: Manufacturing.
2. Грамматика: Infinitive

Занятие 33.

1. Лексика: manufacturing.
2. Грамматика: Infinitive.

Занятие 34.

1. Лексика: зачетное занятие по темам: «Work», «Money», «Manufacturing», (discussion)
2. Грамматика: Infinitive, Gerund, Participle.

Занятие 35.

1. Лексика: The first Russian mathematician.
2. Грамматика: Согласование времён. Придаточные, дополнительные

Занятие 36.

1. Лексика: Television.

2. Грамматика: Согласование времен.

Занятие 37.

1. Лексика: The first Russian mathematician. Telegraph, telephone.

2. Грамматика: Повторение времен. Тест.

Занятие 38.

1. Лексика: Talking via space.

2. Грамматика: Participle.

Занятие 39.

1. Лексика: Computer concern you.

2. Грамматика: Participle. Test.

3. Topic: Vladivostok

Занятие 40.

1. Лексика: Made in space.

2. Грамматика: modal verbs.

Занятие 42.

1. Лексика: Composite ceramics.

2. Грамматика: Modal verbs.

Занятие 42.

1. Лексика: Thermodynamics.

2. Грамматика: Absolute participle construction.

Занятие 43.

1. Лексика: Transport for tomorrow. Thermodynamics.

2. Грамматика: Participle. Test.

Занятие 44.

1. Лексика: Thermodynamics.

2. Грамматика: Gerund, participle.

Занятие 45.

1. Лексика: A new era for our craft.

2. Topic: computers

3. Грамматика: gerund. Просмотровое чтение.

Занятие 45.

1. Лексика: The return of dirigibles.
2. Грамматика: Set expressions, gerund. Письменный перевод.
3. Topic: computers

Занятие 46.

1. Лексика: Descending to new Ocean Depths.
2. Topic: transistors.
3. Грамматика: Условные придаточные предложения. Аннотирование.

Занятие 47.

1. Лексика: Greenwich. Transistors.
2. Грамматика: Условные придаточные предложения. Тест.

Занятие 48.

1. Лексика: Lifeboats.
2. Грамматика: Условные придаточные предложения. Письменный перевод.

Занятие 49.

1. Лексика: миконференция по теме «The age of electronics».
2. Грамматика: non-finite forms of verbs (review).

Занятие 50.

1. Лексика: What is global positioning system? (письменный зачетный перевод)
2. Грамматика: Тест по неличным формам.

Занятие 51.

1. Лексика: Laser.
2. Грамматика: Infinitive, формы, функции (review)

Занятие 52.

1. Лексика: Science and international cooperation.
2. Грамматика: Attribute clauses. Конструкция «there + сказуемое»

Занятие 53.

1. Лексика: Laser technology (discussion). Просмотровое чтение «Optical disks and drives»
2. Грамматика: Complex subject and complex object.

Занятие 54.

1. Лексика: Super conductivity.
2. Грамматика: emphatic constructions

III. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

В качестве текущего контроля успеваемости используется промежуточные лексикон – грамматические тесты, диагностический тест, тесты на аудирование, письменные переводы, составление аннотаций.

Вопросы к зачету

1. At what institute and faculty do you study?
2. What subjects do you study?
3. Where do you live?
4. Is the hostel far from your University?
5. Is English difficult for you?
6. What sports do you go in for?
7. Do you carry on research?
8. What is your native town?
9. Do you want to be a good specialist?
10. What is your speciality?
11. What foreign language do you study?
12. How many people does your family consist on?
13. When does the academic year begin?
14. How many buildings does FESTU have?
15. When was FESTU established?
16. In hat field will you work?
17. What is a laser?
18. What is a maser?

19. Where are lasers used?
20. Where are masers used?

Вопросы к экзамену

1. What Soviet scientists made a great contribution to the laser science?
2. What is a computer?
3. What parts does a computer consist of?
4. What kinds of computer do you know?
5. How can computers be classified?
6. What can a digital computer do?
7. How does an analog computer work?
8. What are hybrid computers?
9. In what fields can computers be used?
10. What is programming?
11. What are instructions?
12. What people are called programmers?
13. What programming languages do you know?
14. What are advantages of miniaturization?
15. What generation of computers do you know?
16. What can you tell about the first generation of computers?
17. When did the second generation of computers appear?
18. What is the base of the third generation of computers?

IV. ТЕМАТИКА И ПЕРЕЧЕНЬ КУРСОВЫХ РАБОТ И РЕФЕРАТОВ

Курсовые работы и рефераты не предусмотрены учебным планом.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. И. П. Крылова. Сборник упражнений по грамматике английского языка. Уч. пособие. - М: Университет, 2011. - 425 с.

<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:403165&theme=FEFU>

2. К. Н. Качалова, Е. Н. Израилевич. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. - М: ЛадКом, 2011 г. – 717 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:363952&theme=FEFU>

3. В. В Гуревич. Сравнительная грамматика английского языка. М: Наука, 2011 – 168 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:382622&theme=FEFU>

4. И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. Английский для инженеров. Учебное пособие для технических вузов. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. – 318 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:694171&theme=FEFU>

5. Английский язык для студентов технического вуза: Средства массовой информации. Мир продвинутых технологий: Учебное пособие для студентов продвинутого уровня / авторы-составители Ю.Ю. Ковалева, М.В. Куимова, Н.В. Сухорукова. - Томск: Изд-во ООО "Рауш_мбХ", 2010. - 104 с.
<http://window.edu.ru/resource/071/75071>

6. English for academics. Book 2 : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students / Svetlana Bogolepova, Vasiliy Gorbachev, Olga Groza et al. Cambridge University Press, 2015.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792159&theme=FEFU>

7. English for academics. Book 1 : A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students Olga Bezzabotnova, Svetlana Bogolepova, Vasiliy Gorbachev [et al.] Cambridge University Press, 2014.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:792142&theme=FEFU>

8. Murphy, R. English Grammar in Use: third edition / a self-study reference and practice book for intermediate students of English / R. Murphy. – Cambridge : Cambridge University press, 2010. – 393 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:341520&theme=FEFU>

Дополнительная литература

1. Израилевич Е.Е., Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка. Москва, 2009. - 410 с.

2. Скороходько Э. Ф. Вопросы перевода английской технической литературы (перевод терминов). Киев: Изд. КГУ, 2008. - 235 с.
3. Морозов М.М. Техника перевода научной и технической литературы с английского языка на русский. - Москва, 2007-2009. - 566 с.
4. Михельсон Т.Н., Успенская Н. В. «Сборник упражнений по основным разделам грамматики английского языка» (практическое пособие). Москва – С-Петербург, 2008. - 347 с.
5. Гуд В. Сборник статей для переводов с русского языка на английский, с приложением и словарем. Москва, 2007. - 211 с.
6. Английский язык. Система упражнений для формирования грамматической компетенции студентов: ситуативный контекст: учебное пособие / автор-сост. Т.И. Тимофеева. - Ульяновск: УлГТУ, 2012. - 95 с.
<http://window.edu.ru/resource/296/77296>